



Count on it.

Form No. 3461-609 Rev A

Betjeningsvejledning

SnowMax e24 60V-sneslynge

Modelnr. 31860—Serienr. 400000000 og derover

Modelnr. 31860T—Serienr. 400000000 og derover



Indledning

Denne maskine er beregnet til brug for boligejere. Den er primært konstrueret til snerydning på brolagte overflader, f.eks. indkørsler og fortove samt andre overflader til trafik på private eller kommercielle ejendomme. Den er ikke konstrueret til at rydde andre materialer end sne, og den er heller ikke konstrueret til at rydde grusbelagte overflader. Den er designet til at bruge Toro 60 V litium-ion-batteripakker. Disse batteripakker er konstrueret, så de kun kan oplades af Toro 60 V lithium-ion-batterioplader. Brug af dette produkt til andre end det tiltænkte formål kan udsætte dig selv og omkringstående for fare.

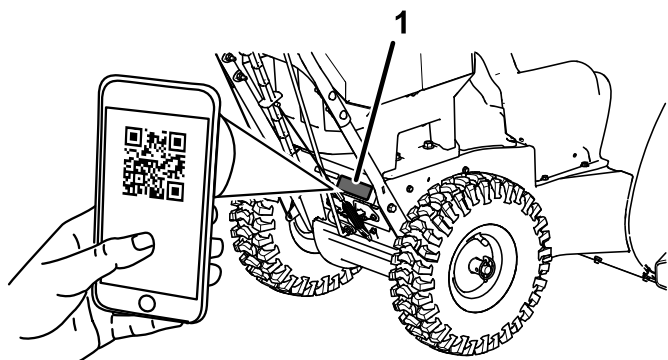
Model 31860T leveres ikke med et batteri eller en oplader.

Læs denne vejledning omhyggeligt, så du kan lære at betjene og vedligeholde produktet korrekt samt undgå person- og produktskade. Det er dit ansvar at betjene produktet korrekt og sikkert.

Gå til www.Toro.com for at få materialer om produktsikkerhed og oplæring i betjening, oplysninger om tilbehør, hjælp til at finde en forhandler eller for at registrere dit produkt.

Når du har brug for service, originale Toro-dele eller yderligere oplysninger, bedes du kontakte en autoriseret serviceforhandler eller Toros kundeservice samt have produktets model- og serienummer parat. **Figur 1** viser model- og serienummerets placering på produktet. Skriv numrene, hvor der er gjort plads til dette.

Vigtigt: Du kan scanne QR-koden på serienummermærkaten (hvis udstyret hermed) med din mobilenhed for at få adgang til garanti, reservedele og andre produktoplysninger.



Figur 1

g397375

1. Model- og serienummerets placering

Modelnr. _____

Serienr. _____

Advarselssymbol

Advarselssymbolet (**Figur 2**), der vises i denne betjeningsvejledning og på maskinen, identificerer vigtige sikkerhedsmeddelelser, som du skal følge for at forhindre ulykker.



Figur 2

Advarselssymbol

g000502

Advarselssymbolet vises over oplysninger, der advarer dig om farlige handlinger eller situationer og efterfølges af ordet **FARE**, **ADVARSEL** eller **FORSIGTIG**.

FARE angiver en overhængende farlig situation, som, hvis den ikke undgås, **vil** medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

ADVARSEL angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, **kan** medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

FORSIGTIG angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, **kan** medføre mindre eller moderat personskade.

Denne betjeningsvejledning bruger yderligere to ord til at fremhæve oplysninger. **Vigtigt** henleder opmærksomheden på særlige mekaniske oplysninger, og **Bemærk** angiver generel information, som det er værd at lægge særligt mærke til.

Sikkerhed

VIGTIGE SIKKERHEDS-ANVISNINGER

▲ ADVARSEL

Når du bruger en elektrisk maskine, skal du altid læse og følge de grundlæggende sikkerhedsadvarsler og -anvisninger for at reducere risikoen for brand, elektrisk stød eller personskade, herunder følgende:

Læs alle instruktionerne

I. Uddannelse

1. Maskinens operatør er ansvarlig for eventuelle ulykker eller farer, der måtte ramme andre mennesker eller disses ejendom.
2. Læs og forstå indholdet i denne *betjeningsvejledning*, før du starter maskinen. Sørg for, at alle brugere er fortrolige med betjeningen af maskinen, er bekendt med, hvordan der hurtigt slukkes for den, og forstår advarslerne.
3. Lad ikke børn anvende eller lege med maskinen, batteripakken eller batteriopladeren. Vær opmærksom på, at lokale forskrifter kan angive en mindstealder for operatøren.
4. Enheden må aldrig betjenes eller vedligeholdes af børn eller uuddannet personale. Lad kun personer, som er ansvarlige, uddannede, fortrolige med anvisningerne og fysisk i stand til opgaven betjene eller vedligeholde enheden.
5. Før du tager maskinen, batteripakken og batteriopladeren i brug, skal du læse samtlige instruktioner og advarselmærker på disse produkter.
6. Bliv fortrolig med betjeningsanordningerne samt korrekt brug af maskinen, batteripakken og batteriopladeren.

II. Forberedelser

1. Hold børn og andre omkringstående væk fra arbejdsområdet.
2. Lad aldrig børn betjene maskinen.
3. Betjen ikke maskinen, medmindre alle afskærmninger og sikkerhedsanordninger er monteret på maskinen og i god driftsmæssig stand.
4. Efterse området, hvor maskinen skal betjenes, og fjern alle genstande, som kan forstyrre maskinens drift, eller som maskinen kan risikere at udslynge.
5. Brug kun den batteripakke, der er specificeret af Toro. Brug af andet tilbehør og andre redskaber kan øge risikoen for personskade og brand.
6. Tilslutning af batteriopladeren til en stikkontakt, der ikke har den rette spænding, kan forårsage brand eller elektrisk stød. Undlad at sætte batteriopladeren i en stikkontakt, der har en anden spænding end den, der står angivet.
7. Brug ikke en beskadiget eller modificeret batteripakke eller batterioplader, der kan udvise uforudsigelig adfærd, som kan medføre brand, eksplosion eller risiko for personskade.
8. Hvis batteriopladerens netledning er beskadiget, skal du kontakte en autoriseret serviceforhandler med henblik på at få den eftersat.
9. Batteripakken må udelukkende oplades med den batterioplader, der er angivet af Toro. En oplader, der er egnet til én type batteripakke, kan forårsage brandfare, når den anvendes sammen med en anden batteripakke.
10. Batteripakken må udelukkende oplades i et område med god ventilation.
11. Følg alle opladningsinstruktioner, og undlad at oplade batteripakken uden for det temperaturområde, der er angivet i instruktionerne. I modsat fald kan du beskadige batteripakken og øge risikoen for brand.
12. Brug korrekt beklædning – Bær korrekt beklædning, herunder beskyttelsesbriller, høreværn, lange bukser samt kraftigt og skridsikkert fodtøj. Sæt langt hår op, og bær ikke løsthængende smykker, der kan sætte sig fast i bevægelige dele. Bær handsker og beskyttelsesbriller i forbindelse med vedligeholdelse og reparation af maskinen.

III. Betjening

1. Kontakt med den bevægelige rotor forårsager alvorlig personskade. Hold hænder og fødder væk fra alle maskinens bevægelige dele. Hold afstand til udblæsningsåbninger.

2. Stå bag håndtagene og væk fra udblæsningsåbningen, mens maskinen betjenes.
3. Brug af denne maskine til andre end det tiltænkte formål kan udsætte dig selv og omkringstående for fare.
4. Undgå utilsigtet start – Sørg for, at el-startnøglen er taget ud af tændingskontakten inden tilslutning af batteripakken og håndtering af maskinen.
5. Betjening af maskinen kræver din fulde opmærksomhed. Betjen ikke maskinen samtidig med andre distraherende aktiviteter, da dette kan medføre person- eller tingsskade.
6. Udkobl koblingerne, og skift til frigear, før maskinen startes.
7. Sluk for maskinen, tag den elektriske startnøgle ud, fjern batteripakken fra maskinen, og vent på, at al bevægelse standser, inden du justerer, efterser eller rengør maskinen eller stiller den til opbevaring.
8. Fjern batteripakken og el-startnøglen fra maskinen, når du efterlader den uden opsyn, eller før du skifter tilbehør.
9. Udsæt ikke maskinen for trykpåvirkning – maskinen udfører opgaven bedre og mere sikkert ved den frekvens, den er konstrueret til.
10. Vær agtpågivende – hold øje med, hvad du foretager dig, og brug sund fornuft, når du betjener maskinen. Anvend ikke maskinen, hvis du er syg, træt eller påvirket af alkohol eller medicin.
11. Betjen kun maskinen ved god sigtbarhed og hensigtsmæssige vejrforhold.
12. Udvis største forsigtighed, når du bakker med maskinen eller trækker den mod dig selv.
13. Sørg for at opretholde ordentligt fodfæste og balance til enhver tid, især på skråninger. Vær yderst forsigtig, når du skifter retning på skråninger. Betjen ikke maskinen på meget stejle skråninger. Gå, og løb aldrig med maskinen.
14. Når der ikke ryddes sne aktivt, skal sneglen udkobles.
15. Undgå at rette udkastet materiale mod omkringstående personer. Undgå at udkaste materiale mod en mur eller forhindring – materialet kan kastes tilbage mod dig. Sluk for maskinen, når du passerer grusbelagte overflader.
16. Udvis stor forsigtighed, når du betjener maskinen på gangstier og skråninger. Vær opmærksom på skjulte farer eller trafik.
17. Hvis maskinen rammer en genstand eller begynder at ryste, skal du straks slukke for maskinen, tage el-startnøglen ud, fjerne batteripakken og vente på, at al bevægelse standser, før du efterser maskinen for skader. Foretag alle nødvendige reparationer, inden driften genoptages.
18. Sluk for maskinen, når du forlader betjeningspositionen – uanset årsagen.
19. Sluk for maskinen, og tag nøglen ud, før du rengør maskinen, og brug altid en pind eller et renserværktøj til at fjerne tilstopninger.
20. Sluk for maskinen, tag den elektriske startnøgle ud, og fjern batteripakken/-erne, inden maskinen læsses til transport.
21. Betjen aldrig maskinen ved høje transporthastigheder på glatte overflader.
22. Ved fejlagtig anvendelse eller ugunstige forhold kan batteripakken sprøjte væske ud – undgå kontakt med denne væske. Hvis du kommer i kontakt med væsken ved et uheld, skal du skylle med vand. Søg lægehjælp, hvis du får væsken i øjnene. Væske, der lækker fra batteripakken, kan forårsage irritation eller forbrændinger.
23. Udsæt ikke en batteripakke eller et redskab for åben ild eller høje temperaturer. Hvis batteripakken udsættes for åben ild eller temperaturer over 130 °C, kan det forårsage en eksplosion.
24. **FORSIGTIG** – En forkert håndteret batteripakke kan udgøre en risiko for brand, eksplosion eller kemiske forbrændinger.
 - Batteripakken må ikke skilles ad.
 - Batteripakken må udelukkende udskiftes med en original Toro-batteripakke. Brug af en anden type batteripakke kan forårsage brand eller risiko for personskade.
 - Opbevar batteripakkerne utilgængeligt for børn og i den originale emballage, indtil du er klar til at bruge dem.

IV. Vedligeholdelse og opmagasinering

1. Sluk for maskinen, vent, til alle bevægelige dele er standset, tag den elektriske startnøgle ud, og fjern batteripakken/-erne fra maskinen, inden du justerer, efterser eller rengør maskinen eller stiller maskinen til opbevaring.
2. Forsøg ikke at reparere maskinen på andre måder, end hvad der er angivet i instruktionerne. Få en autoriseret serviceforhandler til at reparere maskinen ved hjælp af identiske reservedele.
3. Bær handsker og beskyttelsesbriller i forbindelse med vedligeholdelse og reparation af maskinen.

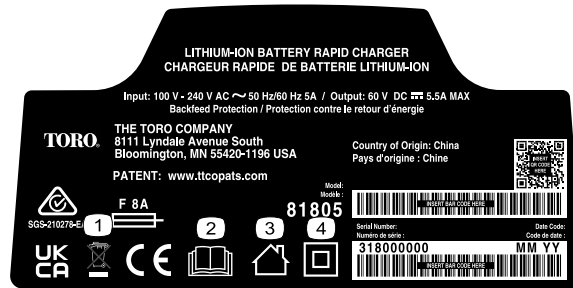
4. Når du efterser rotoren, skal du være opmærksom på, at rotoren stadig kan bevæge sig, selvom strømkilden er deaktiveret.
5. Med henblik på at opretholde bedst mulig ydelse må der kun anvendes originale Toro-reservedele og -tilbehør. Det kan være farligt at anvende andre reservedele og andet tilbehør, og brug heraf kan ugyldiggøre garantien.
6. Hold maskinen ved lige – sørg for, at håndtagene holdes tørre, rene og fri for olie og fedt. Sørg for, at afskærmningerne er på plads og i god driftsmæssig stand. Brug udelukkende identiske reservedele.
7. Kontroller med jævne mellemrum, at alle fastgørelsesanordninger er tilspændte for at sikre, at maskinen er i sikker driftsmæssig stand.
8. Efterse maskinen for beskadigede dele. Efterse maskinen for fejljusterede og fastsiddende bevægelige dele, beskadigede dele, ophæng og andre forhold, der kan påvirke maskinens drift. Medmindre andet er angivet i instruktionerne, skal du få en autoriseret serviceforhandler til at reparere eller udskifte en beskadiget afskærmning eller del.
9. Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes væk fra metalgenstande såsom papirclips, mønter, nøgler, søm og skruer, der kan oprette en forbindelse fra én pol til en anden. Kortslutning af batteripolerne kan forårsage forbrændinger eller brand.
10. Når du ikke anvender maskinen, skal den opbevares indendørs på et tørt og sikkert sted, der er utilgængeligt for børn.
11. Se vigtige oplysninger vedrørende opbevaring af maskinen i mere end 30 dage under [Opbevaring \(side 21\)](#).

GEM DISSE ANVISNINGER

Sikkerheds- og instruktionsmærkater



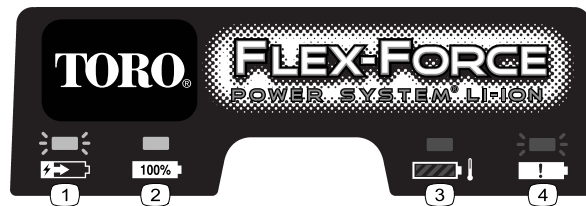
Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.



144-6035

decal144-6035

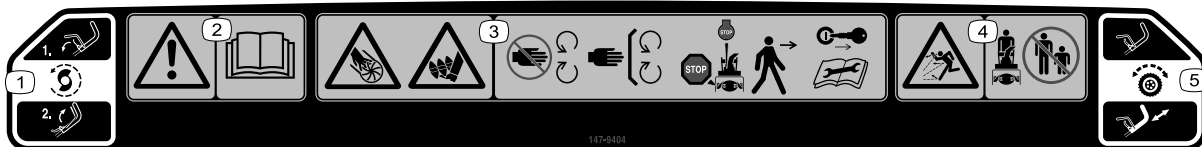
1. Bortskaf på korrekt vis
2. Læs *betjeningsvejledningen*.
3. Til indendørs brug
4. Dobbeltisoleret



145-3129

decal145-3129

1. Batteripakken oplades.
2. Batteripakken er fuldt opladet.
3. Batteripakken befinder sig over eller under det hensigtsmæssige temperaturområde.
4. Opladningsfejl i batteripakke



147-9404

decal147-9404

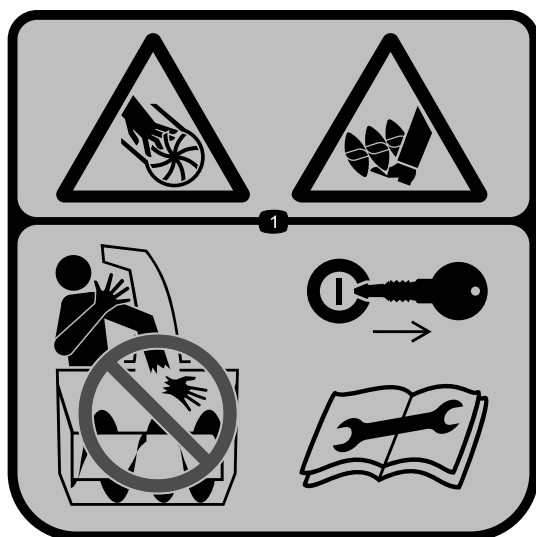
1. Snegledrev – frigør håndtaget for at koble ud, og klem håndtaget for at koble ind.
2. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen*.
3. Fare for skæring/amputation af hænder eller fødder, rotor og snegl – hold afstand til bevægelige dele, hold alle afskærmninger og sikkerhedsanordninger på plads, sluk motoren og tag nøglen ud, før du forlader maskinen eller udfører vedligeholdelse.
4. Fare for udslyngede genstande – hold omkringstående på afstand.
5. Selvkørselsdrev – skub ned på håndtaget for at aktivere selvkørselsdrevet.



121-6817

decal121-6817

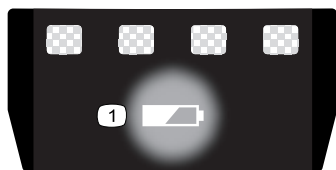
1. Fare for skæring/amputation af hænder eller fødder, rotor og snegl – hold omkringstående på afstand.



131-5914

decal131-5914

1. Fare for skæring/amputation af hænder eller fødder, rotor og snegl – put ikke hånden ind i slisken, tag nøglen ud, og læs *betjeningsvejledningen*, før du udfører vedligeholdelse.



137-9461

decal137-9461

1. Status for batteriopladning



140-8490

decal140-8490

1. Holdes væk fra åben ild eller flammer.
2. Må ikke udsættes for regn.
3. Læs *betjeningsvejledningen*.
4. Genbrug batteriet korrekt.
5. Indeholder litium-ioner – bortskaf på korrekt vis.

Opsætning

Vigtigt: Batteripakken leveres ikke fuldt opladet. Se [Opladning af batteripakken \(side 15\)](#), før maskinen tages i brug første gang.

1

Montering af batteriopladeren (ekstraudstyr)

Dele, der skal bruges til dette trin:

2	Fastgørelsesanordninger (medfølger ikke)
---	--

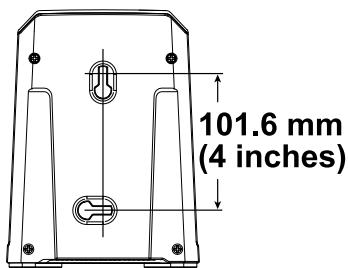
Fremgangsmåde

Hvis du ønsker det, kan batteriopladeren monteres forsvarligt på en væg ved hjælp af nøglehullerne til vægmontering på opladerens bagside.

Monter den indendørs (såsom i en garage eller på et andet tørt sted), i nærheden af en stikkontakt og utilgængeligt for børn.

Se [Figur 3](#) for at få hjælp til at montere opladeren.

Skub opladeren hen over de korrekt anbragte fastgørelsesanordninger for at montere opladeren forsvarligt (fastgørelsesanordninger medfølger ikke).



Figur 3

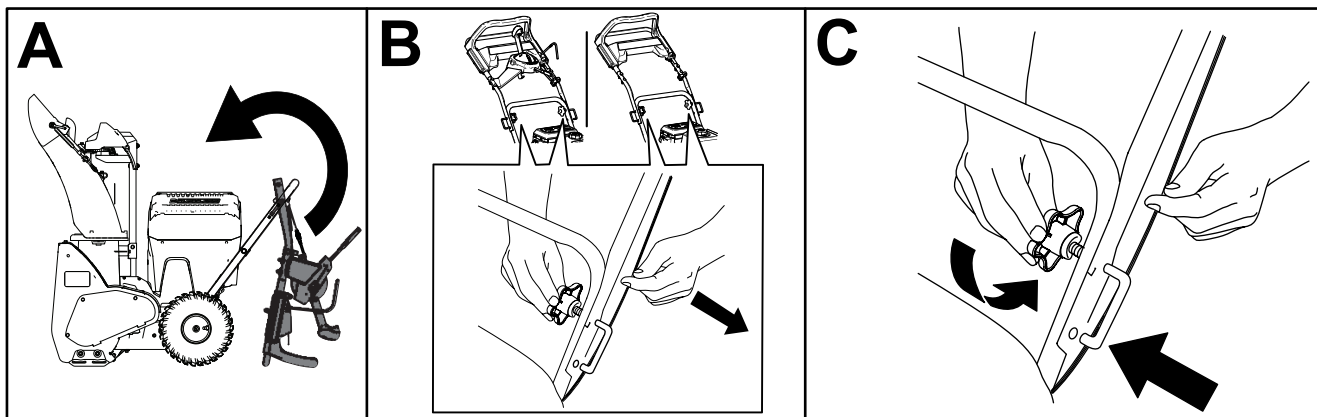
g290534

2

Udfoldning af håndtaget

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde



g431137

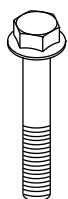
3

Montering af udblæsningsslisken

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Bolt
1	Møtrik

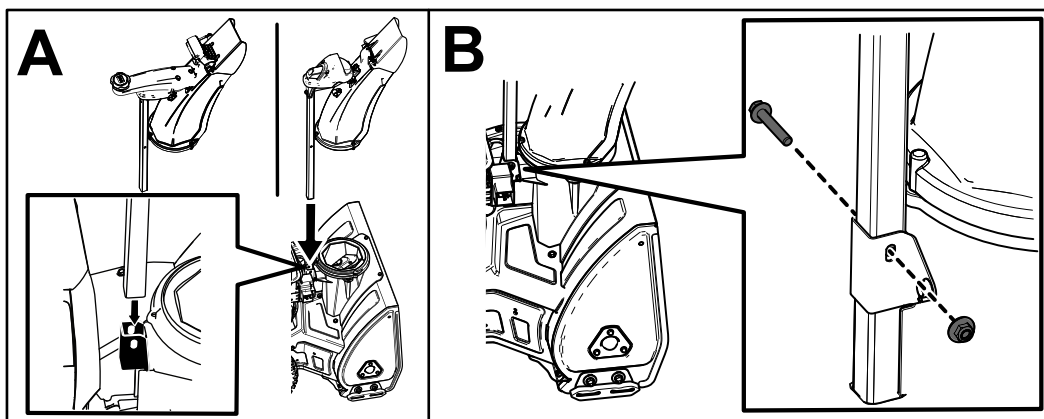
Fremgangsmåde



1x



1x



g431165

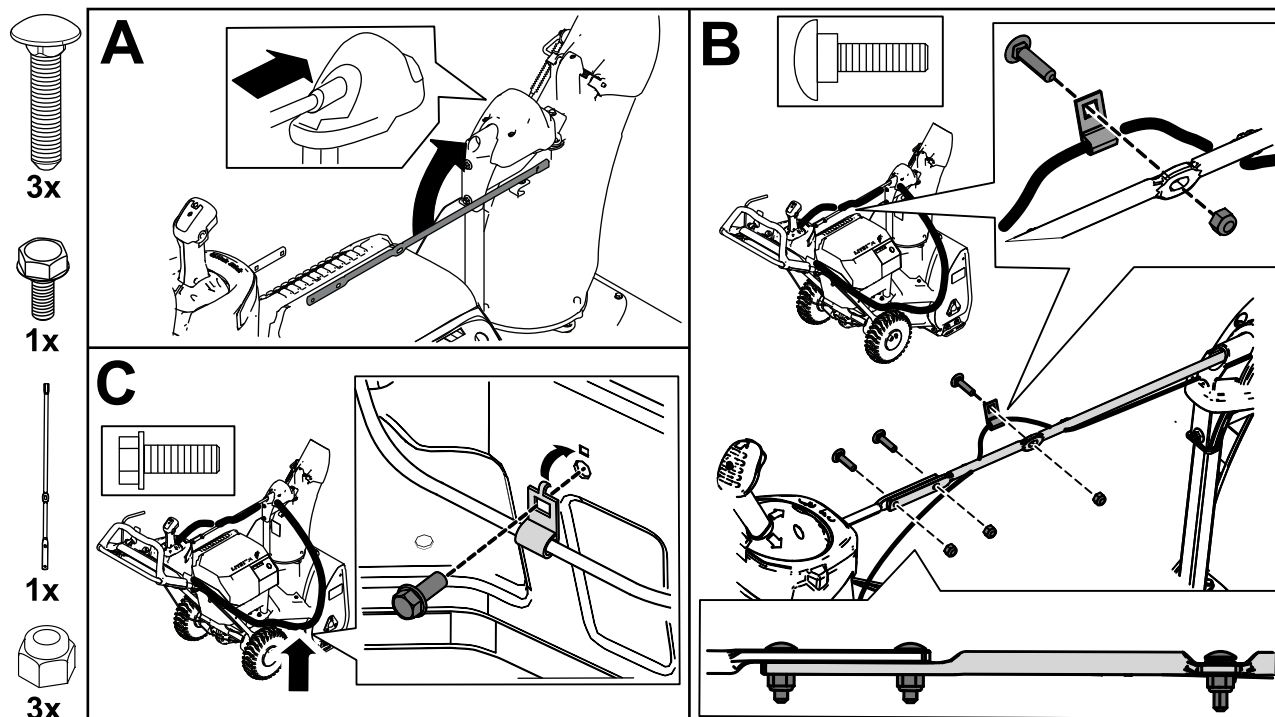
4

Montering af sliskekontrolstangen

Dele, der skal bruges til dette trin:

3	Bolt
1	Skrue
1	Sliskestang
3	Møtrik

Fremgangsmåde



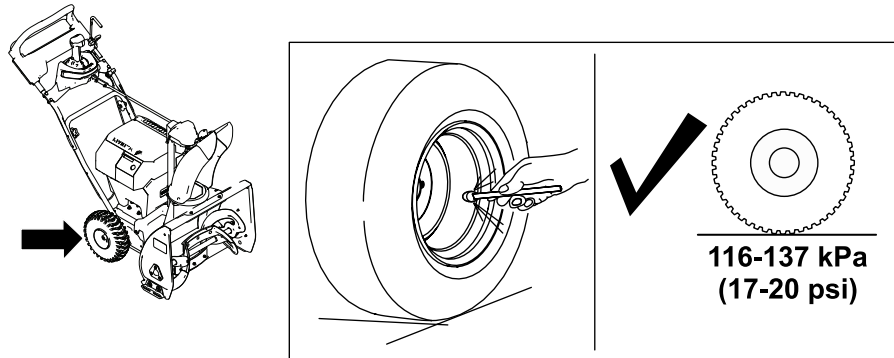
g431182

5

Kontrol af dæktrykket

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde



Figur 7

g431445

6

Kontrol af glidere

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Se [Kontrol og justering af glidere \(side 19\)](#).

7

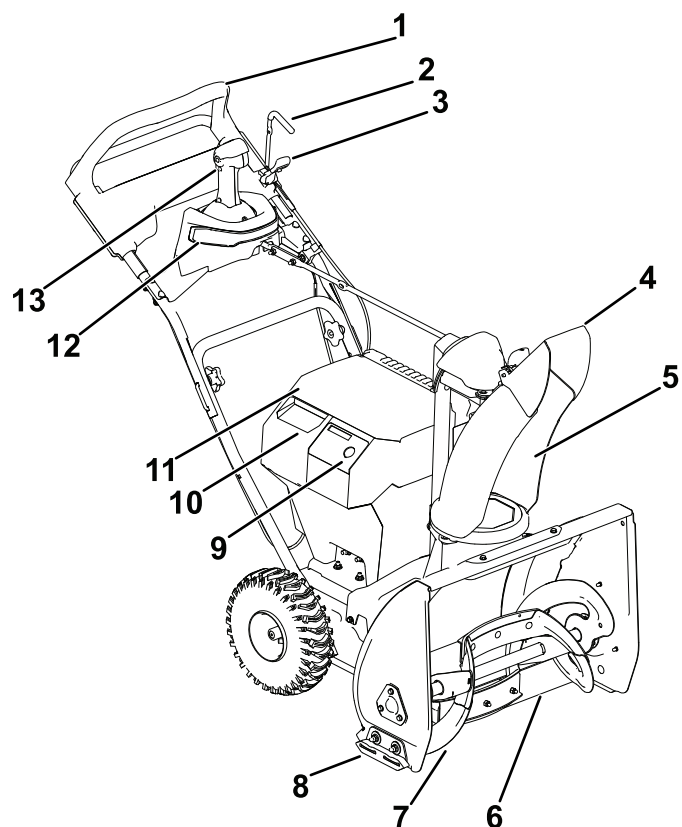
Justering af sneglekablet

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Kontroller og juster sneglekablet, før maskinen tages i brug første gang. Se [Justering af sneglekablet \(side 20\)](#).

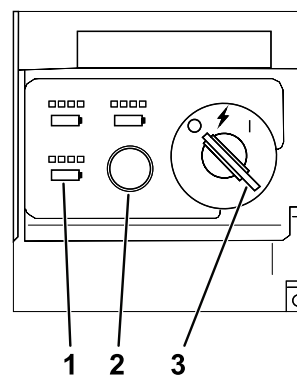
Produktoversigt



Figur 8

g430951

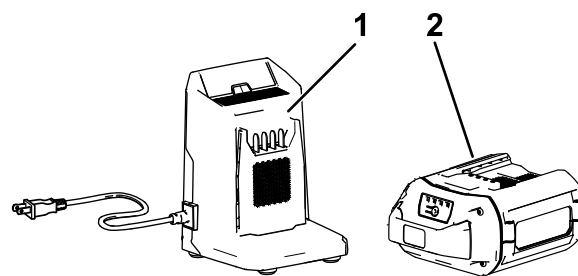
- | | |
|-------------------------|---|
| 1. Håndtag | 8. Glider |
| 2. Sneglehåndtag | 9. Tænd/sluk-kontakt |
| 3. Sneglehåndtagets lås | 10. Dæksel til det sekundære batterirum |
| 4. Sliskedeflektor | 11. Dæksel til det primære batterirum |
| 5. Udblæsningsrør | 12. Lygte |
| 6. Skraber | 13. Quick Stick®-anordning til styring af udblæsningssliske |
| 7. Snegl | |



Figur 9

g347780

- | | |
|---|---|
| 1. Indikationslamper for batteriopladning | 3. Tændingskontakt i positionen OFF (fra) |
| 2. ECO-knap | |



Figur 10

g452672

- | | |
|--------------------------------|-------------------------|
| 1. Batterioplader, model 81805 | 2. Batteri, model 81860 |
|--------------------------------|-------------------------|

Specifikationer

Model	Vægt	Længde	Bredde	Højde
31860	54 kg (119 lb)	132 cm (52")	63,5 cm (25")	109 cm (43")

Batteripakke

Model	81860
Batteripakkens kapacitet	6,0 Ah
	324 Wh
Batteriproducentens mærkedata: maksimum på 60 V og nominel værdi på 54 V. Den faktiske spænding varierer afhængigt af belastning.	

Batterioplader

Model	81805
Type	60 V MAX hurtig lithium-ion-batterioplader
Indgang	100 til 240 V vekselstrøm ~5,0 A, 60 Hz
Udgang	60 V DC  5,5 A MAKS.

Hensigtsmæssige temperaturområder

Oplad/opbevar batteripakken ved	5 °C til 40 °C*
Anvend batteripakken ved	-30 °C til 49 °C*
Anvend maskinen ved	-30 °C til 49 °C*

* Opladningstiden øges, hvis du ikke oplader batteriet inden for dette område.

Opbevar maskinen, batteripakken og batteriopladeren i et lukket, rent og tørt område.

Redskaber/tilbehør

Der kan fås en række forskelligt Toro-godkendt udstyr og tilbehør til brug sammen med maskinen, der forbedrer og udvider dens kapabiliteter. Kontakt en autoriseret serviceforhandler eller autoriseret Toro-forhandler, eller gå ind på www.Toro.com for at få en fortegnelse over alle godkendte redskaber og alt godkendt tilbehør.

Brug kun originale Toro-reserve- og tilbehørsdele for at sikre optimal ydelse og fortsat overensstemmelse med sikkerhedscertificeringen. Reserve- og tilbehørsdele fremstillet af andre producenter kan være farlige.

Betjening

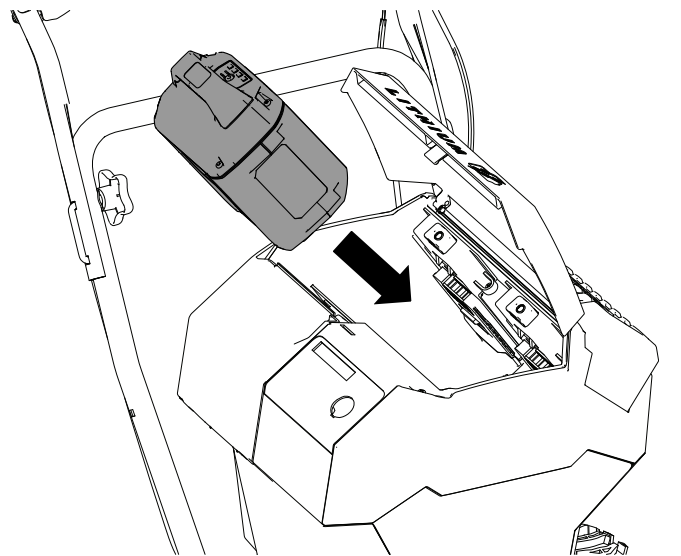
Før betjening

Montering af batteripakken

1. Sørg for, at ventilationshullerne på batteripakkerne er fri for støv og snavs.
2. Løft dækslet til batterirummet.
3. Ret fordybningen i batteripakken ind efter trækstangen på maskinen, og skub batteripakken ind i rummet, indtil den låses fast ([Figur 11](#)).
4. Luk dækslet til batterirummet.
5. Gentag proceduren for de øvrige 2 batterifordybninger om nødvendigt.

Bemærk: Den kombinerede amperetid for alle de installerede batterier skal tilsammen give 6,0 eller mere, før maskinen kan starte.

Bemærk: Hvis dækslet til batterirummet ikke kan lukkes helt, er batteriet ikke monteret korrekt.



Figur 11

g431026

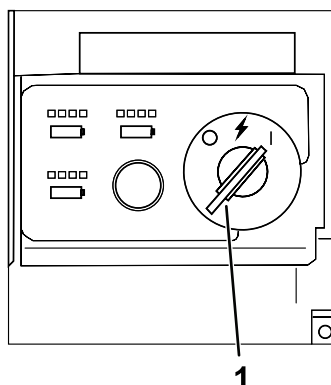
Under betjening

Start af maskinen

Bemærk: Brug kun batteripakken ved temperaturer, der ligger inden for det tilladte interval. Se [Specifikationer \(side 13\)](#).

1. Sørg for, at batteripakken/-erne er monteret i maskinen. Se [Montering af batteripakken \(side 13\)](#).
2. Sæt el-startnøglen i kontrolpanelet.
3. Drej nøglen til positionen ACCESSORY (tilbehør).
4. Drej nøglen til positionen ON (til) for at starte maskinen ([Figur 12](#)).

Bemærk: Hvis nøglen drejes for hurtigt fra positionen OFF (fra) til positionen ON (til), vil maskinen muligvis ikke starte. Sørg for, at nøglen kortvarigt standser i den midterste position ACCESSORY (tilbehør).



Figur 12

g347864

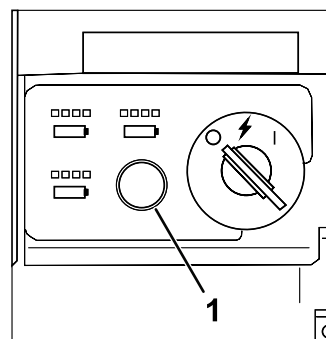
1. Nøglekontakt i positionen ON (til)

Bemærk: Hvis maskinen tændes og efterlades i tomgang eller drift i længere tid, uden at sneglen er tilkoblet, aktiveres motorens timeoutfunktion, der slukker maskinen. Når maskinen slukker på denne måde, bipper den for at indikere, at timeoutfunktionen blev aktiveret.

For at nulstille maskinen skal du dreje nøglen til positionen OFF (fra) i ca. 2 sekunder og derefter gentage trin [3](#) og [4](#).

Aktivering af ØKO-tilstand

Brug af ECO-mode kan forlænge batteriets levetid ved at reducere rotorhastigheden. Brug ECO-mode, når du rydder let sne eller flytter sne over korte afstande. Aktiver ECO-mode ved hjælp af ECO-knappen som vist i [Figur 13](#).



Figur 13

g347866

1. ECO-mode-knap

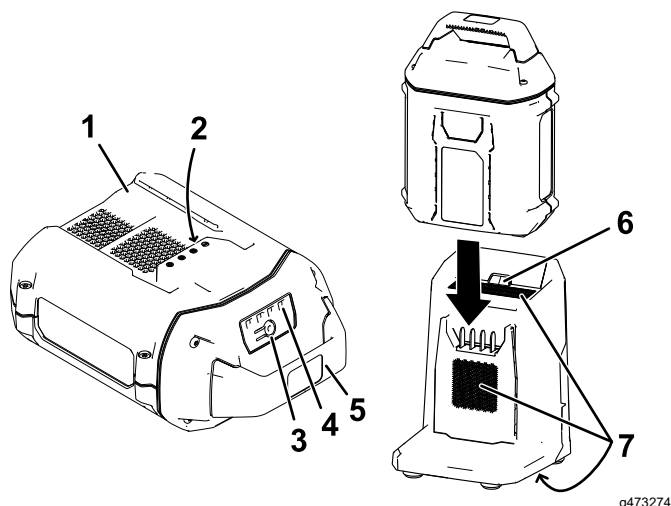
Opladning af batteripakken

Vigtigt: Batteripakken leveres ikke fuldt opladet. Før du tager værktøjet i brug første gang, skal du anbringe batteripakken i opladeren og oplade den, indtil LED-displayet viser, at batteripakken er fuldt opladet. Læs alle sikkerhedsforanstaltninger.

Vigtigt: Oplad kun batteriet ved temperaturer, der ligger inden for det hensigtsmæssige område. Se [Specifikationer \(side 13\)](#).

Bemærk: Du kan når som helst trykke på opladningsindikatorknappen på batteripakken for at se den aktuelle ladestatus (LED-indikatorer).

1. Sørg for, at ventilationshullerne og opladningspolerne på batteripakken og opladeren er fri for støv og snavs.



Figur 14

1. Fordybning i batteripakken
 2. Batteripakkens poler
 3. Indikator-knap for batteriopladning
 4. LED-indikatorer (nuværende ladning)
 5. Håndtag
 6. Opladerens LED-kontrollampe
 7. Opladerens udluftningsområder
2. Ret fordybningen i batteripakken ([Figur 14](#)) ind efter trækstangen på opladeren.
 3. Skub batteripakken ind i opladeren, indtil den sidder helt på plads ([Figur 14](#)).
 4. Hvis du vil fjerne batteriet, skal du skubbe batteriet baglæns ud af opladeren.

5. Se følgende tabel for at aflæse LED-kontrollampen på batteriopladeren.

Kontrol-lampe	Angiver
Deaktiveret	Der er ikke isat nogen batteripakke
Blinker grønt	Batteripakken oplades
Grøn	Batteripakken er opladet
Rød	Batteripakken og/eller batteriopladeren befinder sig over eller under det hensigtsmæssige temperaturområde
Blinker rødt	Opladningsfejl i batteripakke*

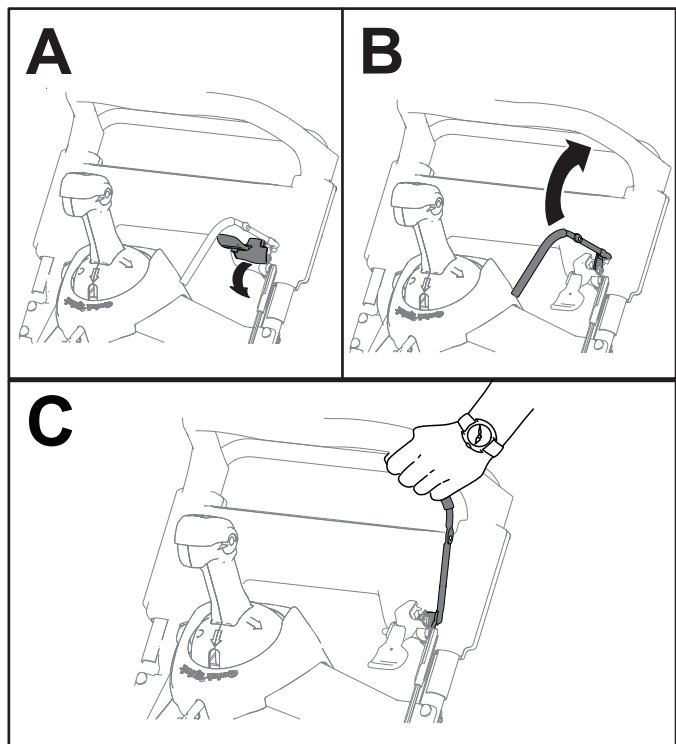
*Se [Fejlfinding \(side 22\)](#) for at få flere oplysninger.

Vigtigt: Batteripakken kan efterlades på opladeren i kort tid mellem brug.

Hvis batteripakken ikke skal bruges i længere tid, skal du fjerne batteripakken fra opladeren. Se [Opbevaring \(side 21\)](#).

Indkobling af sneglen

Skub sneglehåndtagets lås, der sidder nederst på håndtaget, fremad for at frigøre sneglehåndtaget fra låst position. Træk sneglehåndtaget tilbage for at indkoble sneglen.



Figur 15

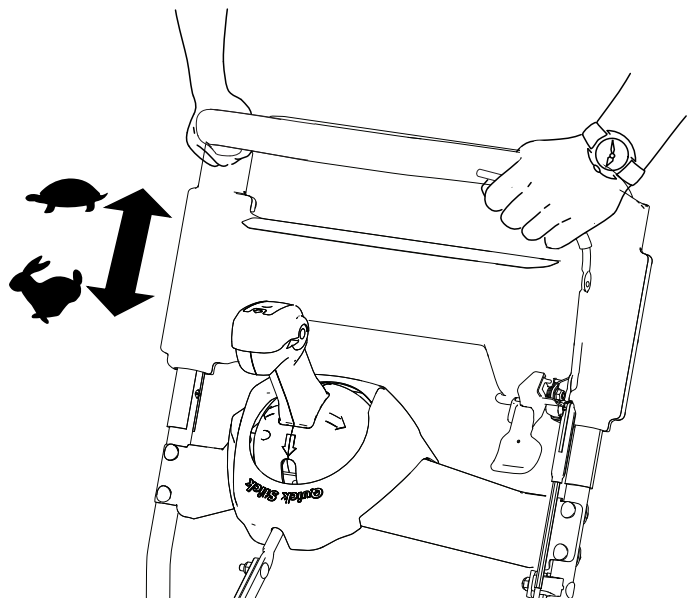
Udkobling af sneglen

Slip sneglehåndtaget for at udkoble sneglen.

Selvkørende fremdrift

Du betjener selvkørselsdrevet ved ganske enkelt at gå med hænderne på det øverste håndtag og albuerne langs siden af kroppen. Så holder maskinen automatisk trit med dig.

Bemærk: Du kan gøre maskinen selvkørende både med sneglen tilkoblet eller frakoblet.



Figur 16

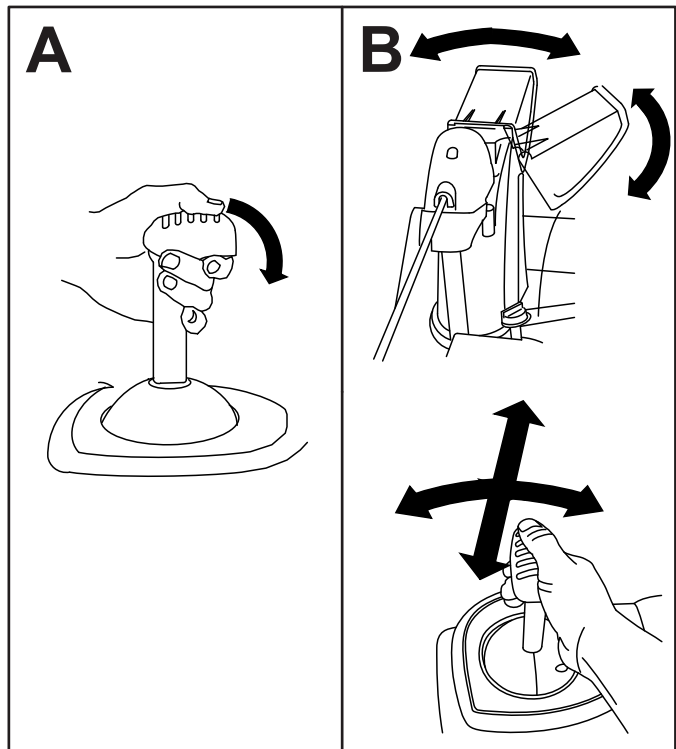
g431426

Slukning af maskinen

Maskinen slukkes ved at dreje nøglen til positionen OFF (fra).

Betjening af Quick Stick-anordningen

Bemærk: Tryk den blå knap helt i bund for at åbne låsen og betjene Quick Stick-anordningen.



Figur 17

g431092

5. Gentag om nødvendigt trin 1 til 4, indtil der kommer en snestrøm ud af udblæsningsslisen.

Vigtigt: Hvis du ikke kan rense udblæsningsslisen ved at støde maskinens forende mod fortovet, skal du slukke maskinen, vente på, at alle bevægelige dele standser og bruge et renseværktøj (medfølger ikke).

Vigtigt: Når man renser udblæsningsslisen ved at støde sneslyngens forende mod fortovet, kan det få gliderne til at bevæge sig. Juster gliderne, og spænd glideboltene fast. Se [Kontrol og justering af glidere \(side 19\)](#).

Tip vedrørende betjening

⚠ ADVARSEL

Sneglen kan kaste sten, legetøj og andre fremmedlegemer og forårsage alvorlig personskade på dig eller omkringstående personer.

- Sørg for at fjerne alle genstande, som rotorbladene kan opsamle og udslynge, fra arbejdsområdet.
- Hold alle børn og kæledyr væk fra arbejdsområdet.
- Fjern sne, lige efter at sneen er faldet.
- Overlap hver bane for at sikre fuldstændig snerydning.
- Sling sneen ud i medvind, når det er muligt.
- Hvis sneslyngen ikke driver sig selv fremad på glatte overflader eller i tung sne, skal håndtaget skubbes fremad, men lad sneslyngen arbejde i sit eget tempo.

Rengøring af stoppet udblæsningssliske

⚠ ADVARSEL

Hvis sneglen/roteren kører, men der ikke kommer noget sne ud af udblæsningsslisen, kan udblæsningsslisen være tilstoppet.

Brug aldrig hænderne til at rense en tilstoppet udblæsningssliske. Dette kan medføre personskader.

1. Bliv i betjeningsposition, og slip selvkørsels-håndtaget.
2. Indkobl sneglen.
3. Tryk håndtaget ned for at hæve maskinens forende nogle centimeter over fortovet, og løft derefter håndtagene hurtigt for at støde maskinen mod fortovet.
4. Frakobl sneglen.

Efter betjening

Slukning af maskinen

1. Slip sneglehåndtaget, og stop maskinen.
2. Drej nøglen til positionen OFF (fra), og tag den ud af maskinen (Figur 9).
3. Fjern batteripakken/-erne. Se [Fjernelse af batteripakken fra maskinen \(side 18\)](#).

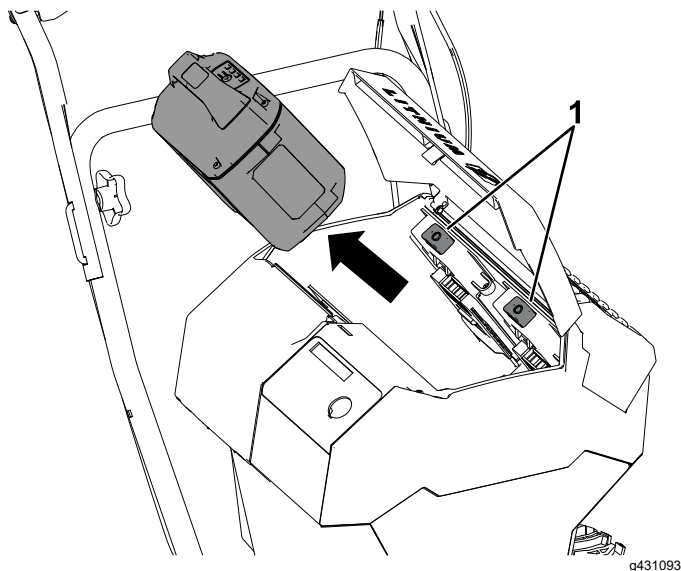
Bemærk: Når du ikke bruger maskinen, skal du fjerne batteripakken/-erne og nøglen fra maskinen.

Bemærk: Hvis maskinen tændes og efterlades i tomgang eller drift i længere tid, uden at sneglen er tilkoblet, aktiveres motorens timeoutfunktion, der slukker maskinen. Når maskinen slukker på denne måde, bipper den for at indikere, at timeoutfunktionen blev aktiveret.

Se [Start af maskinen \(side 14\)](#) for genstart af maskinen.

Fjernelse af batteripakken fra maskinen

1. Løft dækslet til batterirummet.
2. Tryk på batteripakkens lås for at frigøre batteripakken, og tag batteripakken ud (Figur 18).



Figur 18

1. Batteripakkelås

3. Luk dækslet til batterirummet.

Forhindring af fastfrysning efter brug

- Når det sner eller er koldt, er der risiko for, at betjeningsanordningerne og bevægelige dele fryser fast. **Sørg for ikke at påføre maskinen for stor belastning ved forsøg på at betjene de fastfrosne betjeningsanordninger.**
- Efter brug af maskinen skal sneglen indkobles for at rydde eventuel resterende sne inde fra huset. Drej Quick Stick-anordningen for at forhindre, at den fryser fast. Sluk maskinen, vent på, at alle bevægelige dele standser, tag nøglen og batteriet ud, og fjern al is og sne fra maskinen.
- Fjern sne og is fra nederst på slisken.
- Drej udblæsningsslisken til venstre og højre for at fjerne ophobning af is.

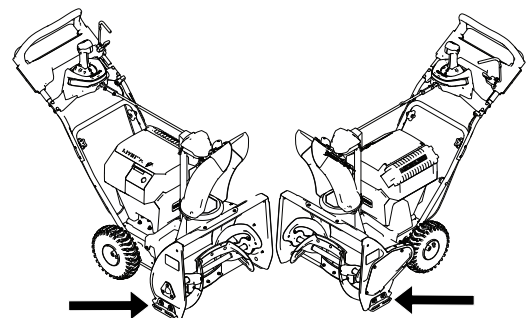
Vedligeholdelse

Skema over anbefalet vedligeholdelse

Vedligeholdelsesintervaller	Vedligeholdelsesprocedure
Efter de første 2 timer	- Efterse sneglekablet, og juster det om nødvendigt. - Efterse transmissionskablet, og juster det om nødvendigt.
Årlig	- Kontroller, om der er løse bolte og møtrikker. - Kontroller gliderne, og juster dem om nødvendigt. - Efterse sneglekablet, og juster det om nødvendigt. - Efterse transmissionskablet, og juster det om nødvendigt.
Årlig eller før opbevaring	- Kontroller lufttrykket i dækkene, og pump dem op til 1,16 til 1,37 bar. - Få eventuelt en autoriseret serviceforhandler til at efterse og udskifte traktionsdrivremmen og/eller sneglens/rotorens drivrem.

Klargøring til vedligeholdelsesarbejde

- Flyt maskinen til en plan overflade.
- Stop maskinen, tag el-startnøglen ud, vent på, at al bevægelse standser, og fjern batteripakken/-erne fra maskinen, inden du justerer, efterser eller rengør maskinen eller stiller den til opbevaring.



g431104

Kontrol og justering af glidere

Eftersynsinterval: Årlig

Kontroller gliderne for at sikre, at sneglen ikke kommer i kontakt med den asfalterede overflade. Juster gliderne som nødvendigt for at kompensere for slid ([Figur 19](#)).

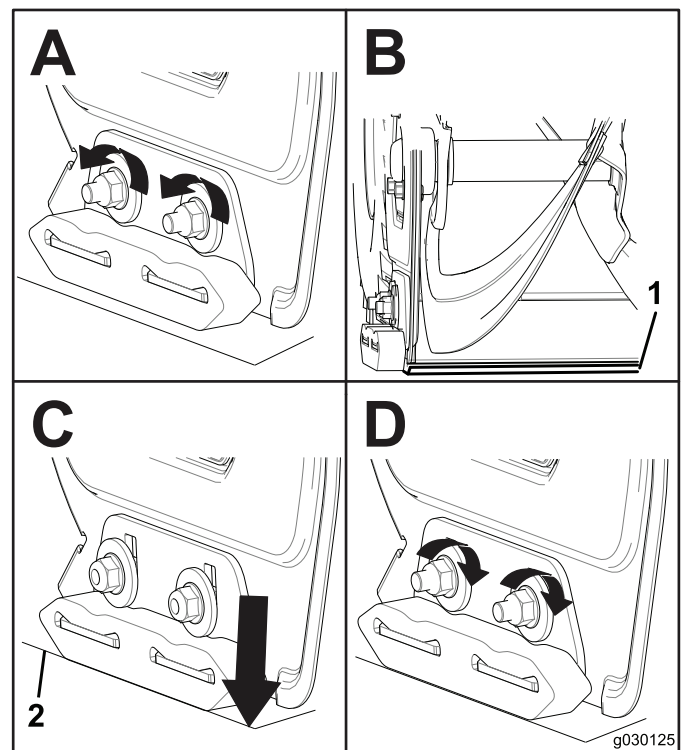
- Løsn glideboltene.
- Skub et bræt på 5 mm ind under skraberen.

Bemærk: Brug af et tyndere bræt fører til en mere aggressiv skraber, hvorimod brug af et tykkere bræt fører til en mindre aggressiv skraber.

- Sænk gliderne ned på jorden.

Bemærk: Kontroller, at gliderne ligger fladt på jorden.

- Stram glideboltene.



g030125

g030125

Figur 19

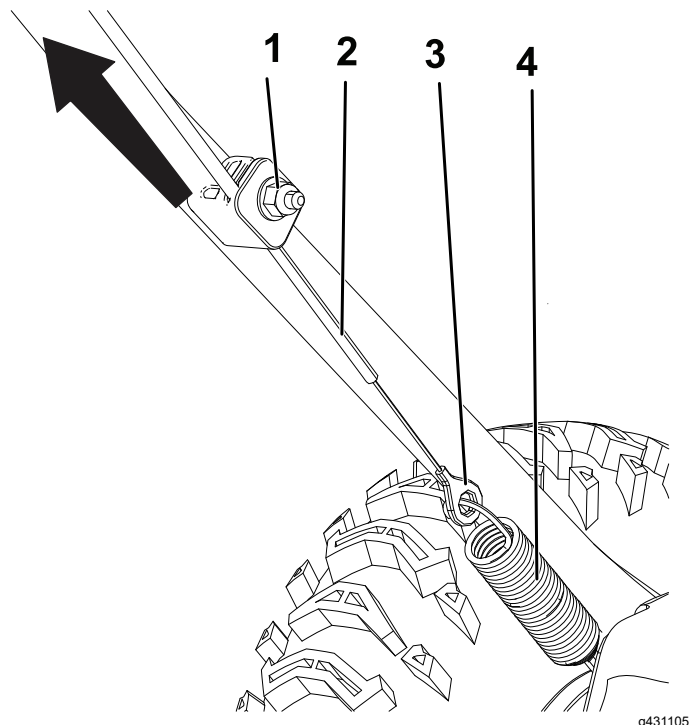
Justering af sneglekablet

Eftersynsinterval: Efter de første 2 timer

Årlig

Hvis drivremmen glider eller hviner ved en tung last, skal sneglekablet justeres.

1. Løsn møtrikken på den nederste kabelklemme, men fjern den ikke (Figur 20).



Figur 20

- | | |
|-----------|--------------|
| 1. Møtrik | 3. Konnektor |
| 2. Kabel | 4. Fjeder |

2. Træk kablet op for at fjerne slæk (Figur 20).

Vigtigt: Fjern ikke alt slækket fra kablet. Hvis alt slækket fra kablet fjernes, kan sneglen ikke standse korrekt.

3. Hold kablet på plads, og stram møtrikken (Figur 20).

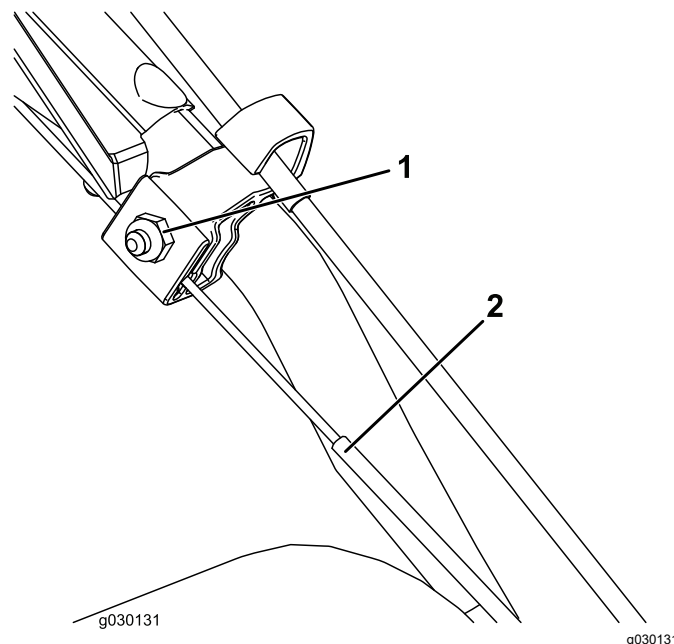
Justering af transmissionskablet

Eftersynsinterval: Efter de første 2 timer

Årlig

Hvis hjulene nemt går i stå, eller hvis hjulene kører uden at indkoble selvkørselshåndtaget, skal transmissionskablet justeres.

1. Løsn møtrikken på den øverste kabelklemme, men fjern den ikke (Figur 21).



Figur 21

- | | |
|-----------|----------|
| 1. Møtrik | 2. Kabel |
|-----------|----------|

2. Træk kablet ned for at fjerne størstedelen af slækket i kablet (Figur 21).

Vigtigt: Fjern ikke alt slækket fra kablet. Hvis alt slækket fjernes fra kablet, kan det få hjulene til at indkoble, selvom selvkørselshåndtaget ikke indkobles.

3. Stram møtrikken (Figur 21).

Udskiftning af drivremmene

Hvis sneglens drivrem eller traktionsdrivremmen bliver slidt, olievædet eller på anden måde beskadiges, skal du få udskiftet remmen hos en autoriseret serviceforhandler.

Opbevaring

Opbevaring af sneslyngen

Vigtigt: Maskinen, batteripakken og opladeren må kun opbevares ved temperaturer, der ligger inden for det hensigtsmæssige område. Se [Specifikationer \(side 13\)](#).

Vigtigt: Hvis du lægger batteripakken til opbevaring uden for sæsonen, skal du oplade den, indtil 1 eller 2 LED-indikatorer på batteriet lyser grønt. Opbevar ikke fuldt opladede eller helt flade batterier. Når maskinen atter skal tages i brug, skal du oplade batteriet, indtil opladerens venstre kontrollampe lyser grønt, eller alle 4 LED-indikatorer på batteriet lyser grønt.

- Afkobl produktet fra strømforsyningen (dvs. tag stikket ud af strømforsyningen eller batteripakken), tag nøglen ud, og se efter, om der er skader efter brug.
- Rengør produktet for alle eventuelle fremmedlegemer.
- Opbevar ikke værktøjet med batteripakken monteret.
- Når de ikke er i brug, skal maskinen, batteripakken, nøglen og batteriopladeren opbevares utilgængeligt for børn.
- Hold maskinen, batteripakken, nøglen og batteriopladeren væk fra ætsende midler såsom havekemikalier og vejsalt.
- For at reducere risikoen for alvorlig personskade må batteripakken ikke opbevares udenfor eller i køretøjer.
- Pletmal ridsede overflader med maling, der kan købes hos en autoriseret serviceforhandler. Slib de berørte områder med sandpapir, før de males, og brug et rustforebyggende middel for at forhindre, at metaldele ruste.
- Spænd alle løse skruer, bolte og låsemøtrikker. Reparér eller udskift alle beskadigede dele.
- Opbevar maskinen, batteripakken og batteriopladeren i et lukket, rent og tørt område.

Klargøring af batteripakken til genbrug

Vigtigt: Når du har fjernet batteripakken fra maskinen, skal du dække batteripakkens poler med kraftigt klæbebånd. Forsøg ikke at ødelægge eller skille batteripakken ad eller fjerne nogle af komponenterne.



Lithium-ion-batteripakker, der er mærket med Call2Recycle-forseglingen, kan sendes til genbrug hos enhver deltagende forhandler eller batterigenbrugsfacilitet i Call2Recycle-programmet (kun USA og Canada). Find en deltagende forhandler eller facilitet tættest på dig ved at ringe til 1-800-822-8837 eller besøge www.call2recycle.org. Hvis du ikke kan finde en deltagende forhandler eller facilitet i nærheden, eller hvis dit genopladelige batteri ikke er mærket med Call2Recycle-forseglingen, bedes du kontakte din lokale kommune for at få flere oplysninger om, hvordan du ansvarligt sender batteriet til genbrug. Hvis du befinder dig uden for USA og Canada, bedes du kontakte din autoriserede Toro-forhandler.

Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Maskinen kører ikke eller kører ikke kontinuerligt.	1. Motorens timeoutfunktion blev aktiveret, fordi sneglen ikke var indkoblet i en længere periode. 2. Nøglen blev drejet fra OFF (fra) til ON (til) for hurtigt. 3. Batteripakkens opladning er lav. 4. Batteripakken sidder ikke helt inde. 5. Batteripakken befinder sig over eller under det hensigtsmæssige temperaturområde. 6. Batteripakken har overskredet den øvre strømstyrkegrænse. 7. Der er fugt på batteripakkens ledninger. 8. Batteripakken er beskadiget. 9. Der er et andet elektrisk problem med maskinen.	1. Ingen problemer, genstart maskinen. Maskinen bipper for at indikere, at motorens timeoutfunktion blev aktiveret. 2. Drej nøglen langsommere, og sørg for at nøglen kortvarigt standser i den midterste position ACCESSORY (tilbehør). 3. Oplad batteripakken. 4. Sørg for, at batteripakken er sat helt ind i kabinettet og låst på plads. 5. Flyt batteripakken til et tørt sted, hvor temperaturen ligger mellem 5 °C og 40 °C. 6. Flyt nøglen til positionen OFF (fra). 7. Lad batteripakken lufttørre, eller tør den af. 8. Udskift batteripakken. 9. Kontakt en autoriseret forhandler.
Maskinen opnår ikke fuld effekt.	1. Batteripakkens opladningskapacitet er for lav. 2. Luftafløbene er tilstoppede.	1. Tag batteripakken ud af maskinen, og oplad batteripakken helt. 2. Rens luftafløbene.
Maskinen udsender en bippende lyd.	1. Motorens timeoutfunktion blev aktiveret, fordi sneglen ikke var indkoblet i en længere periode. 2. Batteripakkens opladning er lav. 3. Maskinen er overbelastet. 4. Der er et andet elektrisk problem med maskinen.	1. Ingen problemer, genstart maskinen. Maskinen bipper for at indikere, at motorens timeoutfunktion blev aktiveret. 2. Oplad batteripakken. 3. Gå i et langsommere tempo, når du rydder sne, eller opdel en stor bunke sne i mindre bunker, før du rydder sneen. 4. Forsøg dig med de andre fejlfindingshandlinger. Hvis alarmen stadig lyder, skal du kontakte en autoriseret serviceforhandler.
Maskinen kører, men kaster ikke sne ud ordentligt eller kaster slet ikke sne ud.	1. Du forsøger at fjerne for meget sne pr. bane. 2. Du forsøger at fjerne meget tung eller våd sne. 3. Udblæsningsslisen er tilstoppet. 4. Sneglens/rotoren drivrem er løs eller er hoppet af remskiven. 5. Sneglens drivrem er slidt eller knækket. 6. Du bruger maskinen i ECO-tilstand under hårde forhold.	1. Reducer mængden af sne, som fjernes pr. bane. 2. Overbelast ikke maskinen med meget tung eller våd sne. 3. Rens udblæsningsslisen. 4. Monter og/eller juster sneglens/rotorens drivrem. Du kan få yderligere serviceoplysninger på www.Toro.com eller indlevere sneslyngen til en autoriseret serviceforhandler. 5. Udskift sneglens drivrem. Du kan få yderligere serviceoplysninger på www.Toro.com eller indlevere sneslyngen til en autoriseret serviceforhandler. 6. Kontroller, at ECO-tilstand ikke er aktiveret under hårde forhold.

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Udblæsningsslisen låses ikke på plads eller bevæger sig ikke.	1. Låsekablet til udkastslyngen er ikke justeret korrekt.	1. Fjern eventuelle ophobninger eller is fra sliskens lås eller kabel. Kontakt om nødvendigt en autoriseret serviceforhandler med henblik på at få justeret udblæsningssliskens lås.
Sneslyngen rydder ikke sneen væk fra overfladen ordentligt.	1. Gliderne og/eller skraberne er ikke justeret korrekt. 2. Der er ikke det samme tryk i dækkene.	1. Juster gliderne og/eller skraberne. 2. Kontroller og juster trykket i et eller begge dæk.
Lysdiodebatteriet lyser rødt på strømindikatorens.	1. Batteritemperaturen og/eller spændingen ligger uden for driftsområdet.	1. Kontrollér batteriets tilstand, og oplad batteriniveauet med opladeren.
Batteripakken aflades hurtigt.	1. Batteripakken befinder sig over eller under det hensigtsmæssige temperaturområde. 2. Maskinen er overbelastet.	1. Flyt batteripakken til et tørt sted, hvor temperaturen ligger mellem 5 °C og 40 °C. 2. Anvend mindre kraft, når du skubber maskinen.
Batteriopladeren fungerer ikke.	1. Batteriopladeren befinder sig over eller under det hensigtsmæssige temperaturområde. 2. Stikkontakten, som batteriopladeren er tilsluttet, er ikke strømførende.	1. Tag batteriopladeren ud af stikkontakten, og flyt den til et tørt sted, hvor temperaturen ligger mellem 5 °C og 40 °C. 2. Kontakt din autoriserede elektriker for at få stikkontakten repareret.
LED-kontrollampen på batteriopladeren lyser rødt.	1. Batteriopladeren og/eller batteripakken befinder sig over eller under det hensigtsmæssige temperaturområde.	1. Tag batteriopladeren ud af stikkontakten, og flyt batteriopladeren og batteripakken til et tørt sted, hvor temperaturen ligger mellem 5 °C og 40 °C.
LED-kontrollampen på batteriopladeren blinker rødt.	1. Der er en fejl i kommunikationen mellem batteripakken og opladeren. 2. Batteripakken er svag.	1. Fjern batteripakken fra batteriopladeren, tag batteriopladeren ud af stikkontakten, og vent 10 sekunder. Sæt batteriopladeren i stikkontakten igen, og anbring batteripakken på batteriopladeren. Hvis LED-kontrollampen på batteriopladeren stadig blinker rødt, skal du gentage denne procedure. Hvis LED-indikatorlampen på batteriopladeren stadig blinker rødt efter 2 forsøg, skal du kontakte din autoriserede serviceforhandler, hvis batteriet er dækket af garantien, eller bortskaffe batteripakken på korrekt vis på et batterigenbrugsanlæg. 2. Kontakt din autoriserede serviceforhandler, hvis batteriet stadig er dækket af garantien, eller bortskaf batteripakken på korrekt vis på et genindvindingsanlæg for batterier.



Count on it.